



Для немедленной публикации: 11.01.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (SUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ БОЛЕЕ 5 МЛН ДОЛЛАРОВ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАСС ДЛЯ СНЕГОХОДОВ ПО ВСЕМУ ШТАТУ НЬЮ-ЙОРК**

*Губернатор объявил 2-5 февраля уикэндом бесплатного катания на снегоходах, во время которого в рамках рекламной акции гости штата - любители катания на снегоходах будут освобождены от уплаты регистрационного сбора*

*Площадки и трассы для катания на снегоходах открыты в Адирондакских горах (Adirondacks), на плато Таг Хилл (Tug Hill), в Северных регионах (North Country) и по всему штату Нью-Йорк*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сообщил о выделении более 5 млн долларов на обслуживание трасс для снегоходов в штате Нью-Йорк, а также объявил, что в уикэнд со 2 по 5 февраля все любители катания на снегоходах из других штатов и из Канады смогут воспользоваться трассами бесплатно. Гости штата, желающие покататься на снегоходе по снегоходным трассам протяженностью 10 400 миль (16 800 км), будут освобождены от регистрационного сбора при условии надлежащей регистрации и наличия страховки.

«Трассы для снегоходов штата Нью-Йорк являются одними из лучших в стране, обеспечивая гостям со всего мира множество возможностей насладиться зимой в Верхнем Нью-Йорке (Upstate New York), — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — С помощью этого финансирования мы обеспечим поддержание трасс в хорошем состоянии для будущих поколений любителей отдыха на природе, и я приглашаю гостей из ближних и дальних регионов воспользоваться уикэндом бесплатного катания на снегоходах, который пройдет в феврале».

Сегодня губернатор объявил о выделении 4 млн долларов муниципалитетам штата Нью-Йорк на поддержание трасс для снегоходов, что на 15 процентов выше, чем в прошлом году. Гранты будут использованы на техническое обслуживание 10 400 миль (16 800 км) специализированных трасс, которыми смогут безопасно пользоваться любители катания на снегоходах. Местная программа грантов финансируется за счет сборов за регистрацию снегоходов, взимаемых Департаментом транспортных средств штата (State Department of Motor Vehicles), которые зачисляются на счет Фонда развития и обслуживания снегоходных трасс (Snowmobile Trail Development and Maintenance Fund).

Администрации округов и муниципалитетов распределяют эти гранты между примерно 230 клубами любителей катания на снегоходах по всему штату, которые осуществляют поддержку и обслуживание трасс. Чтобы посмотреть суммы грантов, предоставленных отдельным муниципалитетам, нажмите [здесь](#).

Кроме того, Управление парков (State Parks) выделило более 1,1 млн долларов федеральных средств, полученных по Программе поддержки туристических троп (Recreation Trail Program, RTP), чтобы помочь семи клубам любителей катания на снегоходах приобрести необходимое оборудование для обслуживания снегоходных трасс. Средства получены в рамках Программы поддержки туристических троп (Recreation Trails Program). Они предоставлены Федеральным управлением автомобильных дорог (Federal Highway Administration), а их распределение осуществляет Управление парков (State Parks). Подать заявку на получение средств могут муниципалитеты, некоммерческие организации, ведомства на уровне штата и федеральном уровне, органы самоуправления индейских племен, а также другие государственные организации. Финансирование может быть использовано на покупку, новое строительство, реконструкцию и техническое обслуживание государственных трасс и относящейся к ним инфраструктуры. Снегоходные трассы располагаются на государственных и частных территориях, открытых населению для занятия этим видом спорта. Местные клубы любителей катания на снегоходах являются критически важными партнерами по обеспечению безопасности системы трасс для катания на снегоходах в штате.

Гранты по Программе поддержки туристических троп (RTP) на обслуживание снегоходных трасс в соответствующих муниципалитетах получают следующие клубы любителей катания на снегоходах.

Получатель гранта	Округ	Описание	Размер гранта
Redfield Snowmobile Association, Inc.	Округ Осуиго (Oswego County)	Покупка нового оборудования для обслуживания 42 миль (68 км) снегоходной трассы с «высоким снегом», а также второстепенных трасс для катания на снегоходах, расположенных преимущественно в городе Редфилд (Redfield).	\$200,000
Square Valley Trail Blazers, Inc.	Округ Осуиго (Oswego County)	Покупка нового оборудования для обслуживания более 110 миль (177 км) системы трасс для снегоходов штата Нью-Йорк (New York State Snowmobile Trail system).	\$185,000
Nick Stoner Trailers of Caroga Lake, New York, Inc.	Округ Фултон (Fulton County)	Покупка оборудования для обслуживания снегоходных трасс класса В для поддержки около 12 миль (19 км) существующих трасс.	\$106,815
Ful-Mont Snow Travelers, Inc.	Округ Фултон (Fulton County)	Покупка нового снегоукладчика и волокуши, чтобы обеспечить возможность компании Ful-Mont Snow Travelers заменить старое, часто ломающееся оборудование.	\$143,604

Indian Lake Snowwarriors Association Inc.	Округ Гамильтон (Hamilton County)	Покупка прошедшего капитальный ремонт снегоукладчика для обслуживания 7,4 миль (12 км) соединительных трасс, используемых для катания на снегоходах и на лыжах.	\$83,821
Long Pond Sno Sled Club, Inc.	Округа Херкимер (Herkimer) и Льюис (Lewis).	Покупка снегоукладчика для снегоходных трасс на замену старой машине, чтобы обслуживать трассы класса А, принимающие интенсивное движение.	\$200,000
Turin Ridge Riders, Inc.	Округ Льюис (Lewis County)	Покупка нового снегоукладчика для снегоходных трасс на замену устаревшего оборудования.	\$200,000

Губернатор также объявил об отмене платы за катание на снегоходах для гостей из других штатов и Канады во время уикэнда 2-5 февраля, направленного на популяризацию этого вида спорта. В настоящий момент любители покататься на снегоходах из других штатов и Канады (Canada) должны зарегистрировать свои снегоходы до того, как они отправятся по снежным трассам от Долины реки Гудзон (Hudson Valley) до Северных регионов (North Country) в Западную часть штата Нью-Йорк (Western New York). За регистрацию снегохода взимается 100 долларов, однако эта сумма уменьшается до 45 долларов для тех, кто вступает в местный клуб любителей катания на снегоходах, входящий в Ассоциацию любителей катания на снегоходах штата Нью-Йорк (New York State Snowmobile Association).

Участники уикэнда бесплатного катания на снегоходах должны управлять снегоходом, должным образом зарегистрированным в их домашнем штате/провинции Канады, и должны иметь при себе страховку в соответствии с требованиями своего штата/провинции. Для получения дополнительной информации, в том числе по онлайн-регистрации гостей штата - любителей катания на снегоходах, до или после проведения акции нажмите [здесь](#).

**Роуз Харви (Rose Harvey), руководитель Управления парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation):** «При поддержке губернатора Куомо (Cuomo) все большее число людей могут открыть для себя те богатства, которые штат Нью-Йорк предлагает любителям зимнего отдыха на природе. Сотрудники Управления парков (State Parks) будут с нетерпением ждать возможности работать с нашими партнерами во время этого сезона, обеспечивая безопасность и хорошее техническое состояние трасс, чтобы как жители штата, так и его гости могли насладиться предлагаемыми им зимними направлениями для поездок».

**Руководитель Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) Бэзил Сеггос (Basil Seggos):** «Катание на снегоходах является популярным зимним видом спорта и важным экономическим двигателем для местных сообществ, и благодаря инициативности губернатора мы помогаем нашим муниципалитетам извлекать выгоду из этого прекрасного зимнего развлечения. Департамент охраны окружающей среды (DEC) работает

совместно с сотрудниками муниципальных предприятий и волонтерами из местных клубов любителей катания на снегоходах, чтобы обеспечить открытие ворот, завершение обслуживания и подготовки трасс в преддверии сезона катания на снегоходах».

**Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky):** «Штат Нью-Йорк, в котором располагаются более 10 000 миль (16 000 км) снегоходных трасс, предлагает уникальные возможности для любителей катания. Это еще один повод спланировать зимний отдых и приехать познакомиться со всем, то может предложить штат Нью-Йорк».

**Заместитель руководителя Департамента транспортных средств штата Нью-Йорк (New York State Department of Motor Vehicles, NYS DMV) Терри Иган (Terri Egan):** «Снегоходы являются прекрасным транспортным средством для передвижения по штату Нью-Йорк в зимнее время. Однако мы напоминаем отдыхающим о необходимости соблюдать осторожность. Запрещается кататься на снегоходах под воздействием алкоголя или сильнодействующих веществ, а также необходимо соблюдать скоростной режим».

**Доминик Джаканджело (Dominic Jacangelo), исполнительный директор Ассоциации любителей катания на снегоходах штата Нью-Йорк (New York State Snowmobile Association):** «Мы ценим тот факт, что губернатор считает катание на снегоходах частью зимней туристической экономики и понимает, что оно способствует сохранению рабочих мест. Клубы любителей катания на снегоходах штата Нью-Йорк выполняют важную работу, обеспечивая безопасность и удобство системы снегоходных трасс, и эта помощь позволит Верхнему Нью-Йорку (Upstate New York) и далее оставаться замечательным направлением для катания на снегоходах и зимнего туризма. Мы уверены, что все наши гости будут снова и снова возвращаться, чтобы еще раз покататься по нашим замечательным трассам. Для получения информации о местных клубах и информации для туристов посетите сайт [www.nysnowmobiler.com](http://www.nysnowmobiler.com)».

**Член Законодательного собрания от округа Херкимер (Herkimer County) Патрик Расселл (Patrick Russell):** «Штат Нью-Йорк является мировым туристическим направлением для любителей зимних видов спорта, и благодаря отмене платы для жителей других штатов и Канады в уикэнд, начинающийся 2 февраля, мы сможем привлечь больше туристов в наш штат. Я благодарю губернатора за его постоянное внимание к возможностям отдыха на природе в штате Нью-Йорк».

**Глава г. Уэбб (Webb) Роберт Мур (Robert Moore):** «Катание на снегоходах является популярным зимним видом спорта в штате Нью-Йорк, который привлекает туристов из нашего штата и из-за его пределов, желающих прокатиться по нашим трассам и насладиться пейзажем. Я горжусь тем, что мы вместе с губернатором Куомо (Cuomo) отменили сборы для любителей катания на снегоходах из других штатов и Канады, что позволит привлечь в наш штат больше любителей спорта».

**Глава г. Инлет (Inlet) Джон Фрей (John Frey):** «Зимние виды спорта являются основным стимулом туризма в Северных регионах (North Country), и за счет

отмены планы за катание на снегоходах в уикэнд, начинающийся 2 февраля, мы привлечем в наш штат больше гостей из-за его пределов, которые смогут насладиться всем, что может предложить наш регион. Я рад сотрудничеству с губернатором Куомо (Cuomo) в организации бесплатного катания на снегоходах для жителей других штатов и туристов из Канады».

Все трассы в настоящее время открыты, а их состояние оценивается как хорошее или отличное. Тем не менее, на некоторых участках трасс наблюдается недостаточно снега, а также есть поваленные деревья и другие препятствия. Информацию о состоянии трасс, в том числе о статусе обслуживания, можно найти на веб-сайтах районных клубов любителей катания на снегоходах. Кроме того, на [веб-сайте](#) Ассоциации любителей катания на снегоходах штата Нью-Йорк (New York State Snowmobile Association) представлена информация о катании на снегоходах и клубах любителей катания на снегоходах. Карты сети снегоходных трасс можно найти на веб-сайте Управления парков штата Нью-Йорк (New York State Parks) [здесь](#).

Ряд трасс на землях, относящихся к природоохранным сервитутам в Адирондакских горах (Adirondacks), были закрыты или перестроены, чтобы избежать необходимости вырубki деревьев. Сведения о закрытии трасс и изменении маршрутов см. на [веб-сайте](#) с информацией об отдаленных районах Адирондакских гор (Adirondack Backcountry) Департамента окружающей среде (DEC), а также веб-сайтах клубов любителей катания на снегоходах.

Согласно исследованию 2011 года, проведенному Университетом штата в Потсдеме (State University Potsdam), сообщество любителей катания на снегоходах вносит вклад в экономику штата в размере около 868 млн долларов. Штат Нью-Йорк поддерживает катание на снегоходах с помощью системы трасс для катания на снегоходах в штате (Statewide Snowmobile Trail), пересекающей 45 округов, обслуживание которой осуществляется более 200 клубами, а финансирование предоставляется через 51 спонсирующий муниципалитет. Для получения информации о катании на снегоходах зайдите на сайт [visit.parks.ny.gov](http://visit.parks.ny.gov). Для получения информации о катании на снегоходах по территориям, принадлежащим штату, см. [веб-сайт](#) Департамента охраны окружающей среды (DEC).

На зимние путешествия приходится 21 процент от всего туристического потока в штате Нью-Йорк, и в 2016 году прямые расходы туристов принесли 13,6 млрд долларов. Больше информации по зимнему туризму в штате Нью-Йорк можно найти на сайте [www.iloveny.com/winter](http://www.iloveny.com/winter) и в бесплатном мобильном приложении I LOVE NEW YORK, которое можно загрузить в магазинах приложений iTunes и Google Play или по адресу [www.iloveny.com/mobile](http://www.iloveny.com/mobile).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418